Ordiziako Udala

2022IOSB0007

Ordizian, **2022ko uztailaren 21a** UDALBATZARRAK Ohiko bilkura egin du udaletxe honetako bilkura aretoan. Hona hemen bertaratuak:

*En Ordizia siendo el día **21 de julio de 2022** se reúne en el Salón de Sesiones de esta Casa Consistorial el AYUNTAMIENTO PLENO EN Sesión ordinaria con la asistencia de las siguientes personas:*

**LEHENDAKARIA:**

Adur Ezenarro Agirre jn.

**BERTAN DAUDEN ZINEGOTZIAK:**

| | |
|---|---|
| Maitane Alvarez Garciandia | EUSKAL HERRIA BILDU (EH BILDU) |
| Jon Ander Caballero Zubelzu | EUSKAL HERRIA BILDU (EH BILDU) |
| Ainhoa Jimenez Goñi | EUSKAL HERRIA BILDU (EH BILDU) |
| Jesus M.Lariz Orbezabal | EUSKAL HERRIA BILDU (EH BILDU) |
| Itsaso Muñoz Rodriguez | EUSKAL HERRIA BILDU (EH BILDU) |
| Lander Mujika Onandia | EUSKAL HERRIA BILDU (EH BILDU) |
| Bittor Bolinaga Alzelai | EAJ-PNV |
| Joseba Aranburu Ganzarain | EAJ-PNV |
| Xabier Crespo Ibarrolaburu | EAJ-PNV |
| Arantxa Fernandez Alvaredo | EAJ-PNV |
| Agurtzane Antoñana Arizmendi | EAJ-PNV |
| Miren Alazne Sukia Galparsoro | ELKARREKIN PODEMOS ORDIZIA ORAIN (Podemos, Ezker Anitza/IU, EQUO Berdeak) |
| Juan Ignacio Alonso Arratibel | ELKARREKIN PODEMOS ORDIZIA ORAIN (Podemos, Ezker Anitza/IU, EQUO Berdeak) |
| Iñaki Dubreuil Churruca | PSE-EE (PSOE) |

**IZAN EZ DIREN ZINEGOTZIAK:**

| | |
|---|---|
| Arantxa Arocena Gomez | EAJ-PNV |
| Jose Miguel Santamaría Ezeiza | EAJ-PNV |

**IDAZKARIA:**

Ainhoa Esnaola Zubeldia

**KONTUHARTZAILEA:**

Aloña Landa Piedrafita jn.

**AZTERTUTAKO GAIAK:**

**EGUNEKO GAI-ZERRENDAKO GAIAK:**

| | |
|---|---|
| 1.- 2022ko ekainaren 30ean. udalbatzarrak egindako batzarraren akta zirriborroa onartzea. | *1.- Aprobación del borrador del Acta de la sesión de Plenaria celebrada el 30 de junio de 2022.* |
| 2.- Ordiziako Udalaren Erregelamendu Organikoaren aldaketa. | *2.- Modificación del Reglamento Orgánico del Ayuntamiento de Ordizia.* |
| 3.- Gazteentzako etxebizitzak alokatzeko dirulaguntzak emateko ordenantza. | *3.- Ordenanza de concesión de subvenciones para alquiler de vivienda para jóvenes.* |
| 4.- Ordiziako Udaleko Musika Eskola zerbitzua arautzeko Erregelamendua. | *4.- Reglamento regulador del servicio de Musika Eskola del Ayuntamiento de Ordizia* |
| 5.- Ordiziako Udaleko Dirulaguntzen Ordenantzaren aldaketa. | *5.- Modificación de la Ordenanza de Subvenciones del Ayuntamiento de Ordizia* |
| 6.- Ordiziako Udaleko lanpostu zerrendaren eta plantillaren aldaketa | *6.- Modificación de la plantilla y relación de puestos de trabajo del Ayuntamiento de Ordizia* |
| 7.- Herri Antzokia Erakunde autonomoa desegitearen hasierako onarpena | *7.- Aprobación inicial de la disolución del Organismo Autónomo Herri Antzokia* |
| 8.- 2021 ekitaldiko Ordiziako Udaleko Kontu Orokorra behin betiko onartzea | *8.- Aprobación definitiva de la Cuenta General del ejercicio* |
| 9.- Kreditu Gehigarrien proposamena (kredituen baliogabetze bajetatik) | *9.- Propuesta de modificación de créditos adicionales (mediante baja por anulación de créditos)* |
| 10.- Kreditu gehigarrien proposamena (finantzaketa lotua duen diruzaintza gerakinaren bitartez) | *10.- Propuesta de modificación de créditos adicionales (mediante el remanente de tesorería con financiación afectada)* |

| | |
|---|---|
| 11.- Ekaineko Alkatetzako dekretuen berri ematea. (zbkak:518/794 bitartekoak) | *11.- Dación de cuenta de los decretos de alcaldía correspondientes al mes de junio (desde el nº.518/al 794)* |
| 12.- Galde-erreguak. | *12.- Ruegos y preguntas.* |

**GORABEHERAK:**

**ORDUTEGIA:**

**HASIERA: 18:00etan.** **AMAIERA: 18:45ean.**

Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren lehenengo puntuaren berri eman du:

*Abierta la sesión por parte del Presidente, se da lectura al primer punto del orden del día.*

**1.- 2022ko ekainaren 30ako ohiko Osoko Batzarrako akta zirriborroa onartzea.**

***1.- Aprobación del borrador del acta de la sesión ordinaria de fecha 30 de junio de 2022***

Proposamena

*Propuesta*

**2022ko ekainaren 30ako ohiko Osoko Batzarrako akta zirriborroa onartzea.**

***Aprobar el borrador del acta de la sesión ordinaria celebrada el día 30 de junio de 2022***

Eztabaida

*Debate*

Alkate jaunak eztabaidarako txanda zabaldu duenean, inork ez du esku hartu.

*Abierto el turno de intervenciones por parte del Sr. Alcalde nadie ha solicitado la palabra.*

Bozketa:

Bozketa egin eta gero, ondorengo emaitzak izan dira:

**Aldekoak**: 15 (EUSKAL HERRIA BILDU (E.H. Bildu) 7, EAJ/PNV 5, ELKARREKIN PODEMOS ORDIZIA ORAIN (Podemos, Ezker Anitza/IU, EQUO Berdeak) 2, PSE-EE (PSOE) 1)
**Aurkakoak**: 0
**Abstentzioak**: 0

**Beraz Alkate jaunak proposamena aho batez onartutzat jo du.**

Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren hurrengo puntuaren berri eman du:

**2.- Ordiziako Udalaren Erregelamendu Organikoaren aldaketa.**

***2.- Modificación del Reglamento Orgánico del Ayuntamiento de Ordizia.***

**Proposamena**

Gure Udalak erregelamenduak egiteko eta bere burua antolatzeko ahalmena du apirilaren 7ko Euskadiko Toki Erakundeei buruzko 2/2016 Legearen 2.5 eta 10. artikuluei jarraiki, apirilaren 2ko Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen 7/1985 Legeko 4.1.a artikuluarekin bat etorriz.

- Ahalmen hori baliatuta eta apirilaren 7ko Euskadiko Toki Erakundeei buruzko 2/2016 Legearen lehenengo xedapen gehigarrian ezarri denari jarraituta, ahalmena dute, beren eskumenen barruan, estatuko nahiz autonomia erkidegoko legeetan xedatutakoa garatzeko. Hartara, xedapen orokorrak onartu ditzakete, Udalbatzak onetsita, besteak beste, toki-erakundearen antolaketa eta funtzionamendua arautze aldera.

- Kontuan hartuz egun Ordiziako Udalean indarrean dagoen Erregelamendu Organikoa 1991. Urtekoa dela, agerian gelditu da Erregelamendu Organikoa aldatzeko beharra, egungo udal egiturara egokitzeko helburuarekin.

- Udalbatzari dagokio erregelamenduari hasierako onespena ematea, gehiengo osoarekin, apirilaren 2ko 7/1985 Legeko 22.2.d eta 47.2.f artikuluen arabera, apirilaren 7ko 2/2016 Legearen 25.1 artikuluan xedatu denarekin bat etorriz.

***Propuesta***

*- Considerando que corresponde a este municipio la potestad reglamentaria y de autoorganización en virtud de lo previsto en los artículos 2.5 y 10 de la Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi, en concordancia con el artículo 4.1.a de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local.*

*- Considerando que en virtud de esta potestad y de conformidad con la Disposición Adicional Primera de la Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi, tienen capacidad para desarrollar, dentro de la esfera de sus competencias, lo dispuesto en las leyes estatales o autonómicas, pudiendo dictar disposiciones de carácter general, aprobadas por el Pleno, que regulen, entre otras materias, la organización y el funcionamiento de la Entidad Local.*

*- Considerando que el Reglamento Orgánico Municipal del Ayuntamiento de Ordizia actualmente vigente es del año 1991, se ha puesto de manifiesto la necesidad de modificar dicho Reglamento Orgánico con el objetivo de adaptar dicha normativa a la estructura municipal actual.*

*- Considerando que la aprobación inicial del Reglamento corresponde al Ayuntamiento Pleno, por mayoría absoluta, en virtud de lo establecido en los artículos 22.2.d) y 47.2.f) de la Ley 7/1985, de 2 abril, en concordancia con el artículo 25.1 de la Ley 2/2016, de 7 de abril.*

- Aldez aurretik, Antolakuntzarako Informazio Batzordeak irizpena eman behar du proposamenari buruz, apirilaren 2ko 7/1985 Legeko 20.1.c artikuluan adierazi gisan, besteak beste, azaroaren 28ko 2568/1986 Errege Dekretuaren 82, 123 eta 126. artikuluekin bat etorriz –Toki Erakundeen Antolaketa, Funtzionamendua eta Araubide Juridikoaren Erregelamendua onesten du errege-dekretu horrek, AFE-.

*- Considerando que la propuesta debe ser dictaminada previamente por la Comisión Informativa de Organización, en virtud de lo previsto, en el artículo 20.1.c) de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local -LRBRL-, en concordancia con los artículos 82, 123 y 126, entre otros, del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales -ROF-, aprobado por Real Decreto 2568/1986, de 28 de noviembre.*

- Hasierako onespenari buruzko erabakia jendaurrean jarri behar da, hogeita hamar egun baliodunez, gutxienez, Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean eta udaleko iragarki-taulan, interesdunek espedientea aztertu eta erreklamazioak edota iradokizunak egin ditzaten, apirilaren 2ko 7/1985 Legeko 49. artikuluan agindutakoaren arabera.

*- Considerando que el acuerdo de aprobación inicial debe exponerse al público por plazo mínimo de treinta días hábiles, mediante anuncios en el Boletín Oficial de la Provincia y en el tablón de anuncios de este Ayuntamiento para que los interesados puedan examinar el expediente y formular reclamaciones y/o sugerencias, por así exigirlo el artículo 49 de la Ley 7/1985, de 2 abril.*

- Epe horretan erreklamazio edo iradokizunik aurkezten ez bada, osoko bilkurak ez du akordio berririk hartu beharko, eta ondorio horietarako Idazkaritzak horren gaineko ziurtagiria igorriko du, ordura arte hasierako erabakia zena behin betiko bihurtz.

*- Considerando que en el supuesto de que no se presenten reclamaciones ni sugerencias, no será necesaria la adopción de nuevo acuerdo plenario, extendiéndose a tales efectos certificación acreditativa de tal extremo por la Secretaría y entendiéndose elevado automáticamente a definitivo el acuerdo hasta entonces inicial.*

- Hori guztia ikusita, eta Idazkaritzako txostenarekin bat etorriz, Udalbatzari honakoa aurkezten zaio Antolakuntza Batzordeak aldeko irizpena eman ondoren.

*- A la vista de todo ello y de conformidad con el informe de la Secretaria, se eleva al Pleno de la Corporación, previo Dictamen favorable de la Comisión Informativa de Organización, la siguiente.*

**ERABAKI-PROPOSAMENA**

***PROPUESTA DE ACUERDO***

**LEHENENGOA**.- Hasierako onespena ematea Udaleko Erregelamendu Organikoaren aldaketari.

***PRIMERO***.- *Aprobar inicialmente el Reglamento Orgánico Municipal.*

**BIGARRENA**.- Erabaki hau jendaurrean jartzea, 30 egun baliodunez, hala Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean, nola udaleko iragarki taulan nahiz web-gunean,

***SEGUNDO***.- *Someter el presente acuerdo a información pública por plazo de 30 días hábiles, mediante anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia, en el tablón de*

interesdunek erreklamazioak, iradokizunak edo oharrak aurkeztu ditzaten. Erreklamazio, iradokizun edo oharrik aurkeztu ezean, ulertuko da hasierako onarpena behin-betikoa dela

*anuncios de este Ayuntamiento y en la página web municipal para que los interesados puedan formular reclamaciones, reparos u observaciones. En caso de no presentarse reclamaciones, reparos, ni observaciones, el acuerdo inicial se entenderá elevado a definitivo.*

<u>Eztabaida</u>

*<u>Debate</u>*

Alkate jaunak eztabaidarako txanda zabaldu duenean, jarraian jasotako ekarpenak egin dituzte:

*Abierto el turno de intervenciones por parte del Sr. Alcalde se producen las que sucintamente a continuación se recogen:*

<u>Alkate Jauna:</u> uste dut irailean ekarri genuela araudi organikoaren aldaketa proposamen gisa. Beraz, nahikoa denbora izan da hausnarketarako eta ez da ekarpenik egon.

Ziurrenik, aurrez geneukan erregelamendua baino maizago aldatu beharko da eta ondorioz, Erregelamendu honekin, batik bat, araudia eguneratzea planteatzen da, izan ere, aurrekoa oso zaharra da eta ez daude zenbait alderdi jasota.

*<u>Sr.Alcalde</u>: Creo que se presentó en septiembre la propuesta de modificación del Reglamento Orgánico. Así que ha habido tiempo suficiente para la reflexión y no ha habido aportaciones.*

*Probablemente sea necesario modificar con más frecuencia el reglamento que ya teníamos, por lo que con este Reglamento se plantea, sobre todo, una actualización de la normativa, ya que el anterior es muy antiguo y en él, no se recogen ciertos aspectos.*

<u>Iñaki</u>: lehenik eta behin esan, ez dugula astirik izan araudia aztertzeko eta, horregatik, abstenitu egingo gara. Zioen Azalpenean Toki Autonomiaren Europako Gutuna baino ez da aipatzen, Toki Araubidearen Oinarrien Legea, Toki Administrazioaren Arrazionalizazio eta Iraunkortasunari buruzko Legea edo toki-korporazioen antolamendu, funtzionamendu eta araubide juridikoari buruzko erregelamendua aipatu gabe. Era berean, ez dira organo deszentralizatuak aipatzen, hala nola Majori edo Herri Antzokia, eta horregatik, abstenitu egingo naiz.

*<u>Iñaki</u>: en primer lugar, decir que no hemos tenido tiempo para estudiar el reglamento y anunciar por ello nuestra abstención. Ya en la Exposición de Motivos solo se hace mención a la Carta Europea de Autonomía Local, sin mencionar la Ley de Bases del Régimen Local, la Ley de racionalización y sostenibilidad de la administración Local o el reglamento de organización, funcionamiento y régimen jurídico de las corporaciones locales. Del mismo modo, no se hace mención a los órganos descentralizados, como pueden ser Majori o Herri Antzokia y por todo ello, me voy a abstener.*

<u>Alkate Jauna:</u> aurrez adierazi dugu irailean bertan ekarri zela, beraz, nahikoa denbora izan duzue aztertzeko.

*<u>Sr.Alcalde:</u> ya hemos indicado que se presentó en septiembre, por lo que habéis tenido tiempo suficiente para estudiarlo.*

Idazkariak Iñakik aipatu dituen araudiei erreferentzia zehatzik Zioen Adierazpenean zergatik ez den egiten azaldu du.

*La Secretaria: explica por qué no se hace una referencia concreta en la Exposición de Motivos a los reglamentos a los que se ha referido Iñaki.*

Bozketa:

Bozketa egin eta gero, ondorengo emaitzak izan dira:

**Aldekoak**: 14 (EUSKAL HERRIA BILDU (E.H. Bildu) 7, EAJ/PNV 5, ELKARREKIN PODEMOS ORDIZIA ORAIN (Podemos, Ezker Anitza/IU, EQUO Berdeak) 2,)
**Aurkakoak**: 0
**Abstentzioak**: PSE-EE (PSOE) 1

**Beraz Alkate jaunak proposamena onartutzat jo du.**

Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren hurrengo puntuaren berri eman du:

**3.- Gazteentzako etxebizitzak alokatzeko dirulaguntzak emateko ordenantza.**

***3.- Ordenanza reguladora sobre la concesión de ayudas para el alquiler de viviendas para jóvenes***

Proposamena

Ordiziako Udalak 2018/9 urtean gazte plana egiteari ekin zion. Parte-hartze prozesuan, gazteek emantzipatzeko zuten borondatearen eskari handia atzeman zen baina era berean, horretarako zailtasunak topatu ziren:

a) Batetik, alokairuko etxebizitza gutxi zeudela atzeman zen.
b) Bestetik, errentak garestiak zirela ondorioztatu zen.

Hori horrela, egoerari aurre egiteko helburuarekin OHZren errekargutik urtero lortzen diren diru-sarrerekin gazteei emantzipazio-prozesuan laguntzeko dirulaguntzak eman nahi dira.

*El Ayuntamiento de Ordizia inició en el año 2018/9 la elaboración del plan de juventud. En su proceso participativo se detectó una demanda importante de la juventud respecto de la voluntad de emanciparse y de las dificultades que tenían para ello:*

*a) Por un lado, se detectó una oferta escasa de vivienda en alquiler.*
*b) Por otro lado, que el precio del alquiler era muy caro.*

*Es por ello que, para hacer frente a esta situación, se pretende conceder subvenciones mediante los ingresos que anualmente se obtienen del recargo del IBI por vivienda vacía.*

Beraz, Ordenantza honen xedea honako hau da: Ordiziako udalerrian ohiko egoitza izateko alokairu erregimenean etxebizitza bat duten 18 eta 35 urte bitarteko gazteei alokairuaren zati bat ordaintzen laguntzea, beren emantzipazioa sustatzeko eta etxeak partekatzeko aukera zabaltzeko herrian.

*Por tanto, la presente Ordenanza tiene por objeto contribuir en parte del pago de alquiler de la vivienda destinada a domicilio habitual de jóvenes de entre 18 y 35 años, que dispongan de una vivienda en régimen de alquiler, para fomentar así su emancipación y el alquiler compartido de viviendas en el pueblo.*

Toki Entitateen Oinarriak Arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 22.2 d) artikuluak zehazten denaren arabera, Osoko Bilkurari dagokio ordenantzak onartzea.

*De conformidad con el artículo 22.2. d) de la Ley 7/1985 de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local, corresponde al Pleno la aprobación de los Reglamentos y Ordenanzas.*

Aipatutako Legearen 49 artikuluak zehazten denaren arabera, araudi eta ordenantzak honako prozedura jarraitu beharko dute:

*Atendiendo a lo que dispone el artículo 49 de la citada Ley, la aprobación de los reglamentos y ordenanzas se ajustará al siguiente procedimiento:*

a) Osoko bilkuraren hasierako onarpena.
b) Jende aurreko informazioa eta interesatuei erreklamazioak eta iradokizunak aurkezteko hogeita hamar eguneko gutxieneko epea ematea.
c) Epe horretan aurkeztutako erreklamazio eta iradokizunen ebazpena eta osoko bilkuraren behen betiko onarpena.

*a) Aprobación inicial por el Pleno.*
*b) Información pública y audiencia a los interesados por el plazo mínimo de treinta días para la presentación de reclamaciones y sugerencias.*
*c) Resolución de todas las reclamaciones y sugerencias presentadas dentro del plazo y aprobación definitiva por el Pleno.*

Erreklamaziorik edo iradokizunik aurkeztuko ez balitz, hasierako erabakia behin betiko bihurtuko da, erabaki berririk hartzeko beharrik izan gabe.

*En el caso de no presentarse ninguna reclamación o sugerencia, se entenderá elevado a definitivo el acuerdo de aprobación inicial, sin necesidad de nuevo acuerdo.*

Hori guztia kontuan hartuta, Osoko Bilkurari hurrengo AKORDIO PROIEKTUA aurkezten zaio:

*Teniendo en cuenta todo lo anterior, se eleva al Pleno la siguiente PROPUESTA DE ACUERDO:*

**AKORDIO PROIEKTUA:**

***PROPUESTA DE ACUERDO:***

1.- 1**8 ETA 35 URTE BITARTEKO GAZTEENTZAKO ETXEBIZITZAK ALOKATZEKO DIRULAGUNTZAK EMATEKO ORDENANTZAri** hasierako onarpena ematea.

*1.- Aprobar inicialmente la* ***ORDENANZA REGULADORA SOBRE LA CONCESIÓN DE AYUDAS PARA EL ALQUILER DE VIVIENDAS PARA JOVENES DE ENTRE 18 Y 35 AÑOS***

2.- Ordenantza jendaurrera zabaltzea iragarki taulan, udalaren web-orrian eta Gipuzkoako aldizkari Ofizialeko iragarki bidez 30 eguneko epean, interesatuei erreklamazioak eta iradokizunak aurkezteko aukera emateko, eta Udalak ebatziko ditu iradokizun hauek.

*2.- Someter la Ordenanza a información pública en el Tablón de anuncios, página web municipal y Boletín Oficial de Gipuzkoa por un plazo de 30 días, dando audiencia a los interesados para la presentación de reclamaciones y sugerencias que serán resueltas por la Corporación.*

3.- Erreklamaziorik ez balego, akordio berrirk gabe Ordenantzak behin betiko onartutzat joko da.

*3.- En el supuesto de que no hubiera reclamaciones, se considerará la Ordenanza aprobada definitivamente sin necesidad de nuevo acuerdo.*

Eztabaida

*Debate*

Alkate jaunak eztabaidarako txanda zabaldu duenean, jarraian jasotako ekarpenak egin dituzte:

*Abierto el turno de intervenciones por parte del Sr. Alcalde se producen las que sucintamente a continuación se recogen:*

Maitane Alvarez: Ordizia Orainekin lanketan aspaldi hasi ginen eta galdeketa bat ere egin genuen herritarrekin. Denbora batean geldirik egon da gaia eta orain berriro ekingo diogu prozesuari. Horretarako, lehenik eta behin, Ordenantza onartu behar da eta horixe ekartzen dugu hona.

*Maitane Alvarez: Hace tiempo que empezamos a trabajar con Ordizia Orain e incluso hicimos una consulta con la ciudadanía. Durante un tiempo el tema ha estado parado y ahora retomaremos el proceso. Para ello, lo primero que hay que hacer es aprobar la Ordenanza y eso es lo que presentamos aquí.*

Bittor Bolinaga: guri ondo iruditzen zaigu. Bere oinarria guk ekin genion gazte planean dago eta beraz, pozten gara berriro guk hasitako bideari ekitea. Agian lehenago hasi beharko zukeen gaiak, baina berriro martxan jarri bada, ados gaude.

*Bittor Bolinaga: A nosotros nos parece bien. La base parte del plan de juventud que nosotros emprendimos, por lo que nos alegramos de retomar el camino que nosotros empezamos. Quizá se debería haber comenzado antes, pero si se ha vuelto a poner en marcha, estamos de acuerdo.*

Bozketa:

Bozketa egin eta gero, ondorengo emaitzak izan dira:

**Aldekoak**: 15 (EUSKAL HERRIA BILDU (E.H. Bildu) 7, EAJ/PNV 5, ELKARREKIN PODEMOS ORDIZIA ORAIN (Podemos, Ezker Anitza/IU, EQUO Berdeak) 2, PSE-EE (PSOE) 1)
**Aurkakoak**: 0
**Abstentzioak**: 0

**Beraz Alkate jaunak proposamena aho batez onartutzat jo du.**

Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren hurrengo puntuaren berri eman du:

**4.- Ordiziako Udaleko Musika Eskola zerbitzua arautzeko Erregelamendua.**

Proposamena

Sektore Publikoaren Kontratuen 9/2017 Legeko 312. artikuluari jarraiki, zerbitzu bat kontratatu aurrez bere araubide juridikoa zehaztu behar da, non espresuki adierazi behar den Udalak bere egiten duela jarduera, nahiz zerbitzuari emateari lotutako alderdi juridiko, ekonomiko eta administratiboak.

Honela beraz, Ordiziako Musika Eskolaren zerbitzua kanpo-kontratatu aurretik zerbitzuaren funtzionamendua arautuko duen erregelamendua onartu behar da.

Toki Entitateen Oinarriak Arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 22.2 d) artikuluak zehazten denaren arabera, Osoko Bilkurari dagokio ordenantzak onartzea.

Aipatutako Legearen 49 artikuluak zehazten denaren arabera, araudi eta ordenantzak honako prozedura jarraitu beharko dute:

a) Osoko bilkuraren hasierako onarpena
b) Jende aurreko informazioa eta interesatuei erreklamazioak eta iradokizunak aurkezteko hogeita hamar eguneko gutxieneko epea ematea.
c) Epe horretan aurkeztutako erreklamazio eta iradokizunen ebazpena eta osoko bilkuraren

***4.- Reglamento regulador del servicio de Musika Eskola del Ayuntamiento de Ordizia***

*Propuesta*

*El artículo 312 de la Ley 9/2017 de Contratos del Sector Público establece que antes de proceder a la contratación de un servicio se debe establecer su régimen jurídico, que declare expresamente que la actividad de que se trata queda asumida como propia de la misma, así como los aspectos de carácter jurídico, económico y administrativo.*

*Es por ello que, antes de proceder a la contratación del servicio de Musika Eskola de Ordizia se debe aprobar su reglamento de funcionamiento.*

*De conformidad con el artículo 22.2. d) de la Ley 7/1985 de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local, corresponde al Pleno la aprobación de los Reglamentos y Ordenanzas.*

*Atendiendo a lo que dispone el artículo 49 de la citada Ley, la aprobación de los reglamentos y ordenanzas se ajustará al siguiente procedimiento:*

*a) Aprobación inicial por el Pleno.*

*b) Información pública y audiencia a los interesados por el plazo mínimo de treinta días para la presentación de reclamaciones y sugerencias.*

*c) Resolución de todas las reclamaciones y sugerencias presentadas dentro del plazo y aprobación definitiva por*

behen betiko onarpena.

*el Pleno.*

Erreklamaziorik ego iradokizunik aurkeztuko ez balitz, hasierako erabakia behin betiko bihurtuko da, erabaki berririk hartzeko beharrik izan gabe.

*En el caso de no presentarse ninguna reclamación o sugerencia, se entenderá elevado a definitivo el acuerdo de aprobación inicial, sin necesidad de nuevo acuerdo.*

Hau guztia kontuan hartuta, hurrengo AKORDIO PROPOSAMENA egiten zaio Osoko Bilkurari:

*Teniendo en cuenta todo lo anterior, se eleva al Pleno la siguiente PROPUESTA DE ACUERDO:*

**AKORDIO PROPOSAMENA:**

1.- Ordiziako Musika Eskola zerbitzua arautzeko Erregelamenduari hasierako onarpena ematea.

2.- Erregelamendua jendaurrera zabaltzea Udalaren iragarki taulan, web-orrian eta Gipuzkoako aldizkari Ofizialeko iragarki bidez 30 egun balioduneko epean, interesatuei erreklamazioak eta iradokizunak aurkezteko aukera emateko, eta Udalak ebatziko ditu iradokizun hauek.

3.- Erreklamaziorik ez balego, akordio berririk gabe Erregelamendua behin betiko onartutzat joko da.

***PROPUESTA DE ACUERDO:***

*1.- Aprobar inicialmente el Reglamento Municipal regulador del servicio de Musika Eskola.*

*2.- Someter el Reglamento a información pública en el Tablón de anuncios, en la página web del Ayuntamiento y en el Boletín Oficial de Gipuzkoa por un plazo de 30 días hábiles, dando audiencia a las personas interesadas para la presentación de reclamaciones y sugerencias que serán resueltas por la Corporación.*

*3.- En el supuesto de que no hubiera reclamaciones, se considerará el Reglamento aprobado definitivamente sin necesidad de nuevo acuerdo.*

Eztabaida

*Debate*

Alkate jaunak eztabaidarako txanda zabaldu duenean, jarraian jasotako ekarpenak egin dituzte:

*Abierto el turno de intervenciones por parte del Sr. Alcalde se producen las que sucintamente a continuación se recogen:*

Alkate Jauna: berez, lizitaziorik gabe dagoen zerbitzuetako bat da. Azterketa egin da zein modutan konpondu daitekeen gaia, txostenak egin dira, eta lehenik eta behin, zerbitzua arautu behar da ondoren esleipen-prozedura martxan jartzeko.

*Señor Alcalde: en realidad es uno de los servicios que está sin licitación. Se ha realizado un análisis de la forma en que se puede resolver el asunto, se han elaborado informes y en primer lugar hay que regular el servicio para después poner en marcha el procedimiento de adjudicación.*

Bozketa:

Bozketa egin eta gero, ondorengo emaitzak izan dira:

**Aldekoak**: 15 (EUSKAL HERRIA BILDU (E.H. Bildu) 7, EAJ/PNV 5, ELKARREKIN PODEMOS ORDIZIA ORAIN (Podemos, Ezker Anitza/IU, EQUO Berdeak) 2, PSE-EE (PSOE) 1)
**Aurkakoak**: 0
**Abstentzioak**: 0

**Beraz Alkate jaunak proposamena aho batez onartutzat jo du.**

Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren hurrengo puntuaren berri eman du:

**5.- Ordiziako udalean dirulaguntzak arautzeko ordenantzaren aldaketa.**

Proposamena

**AURREKARIAK**

Orain arte, Ordiziako Udalean indarrean egon da 2013ko urriaren 31an Osoko Bilkurak onartutako Dirulaguntzen Ordenantza. Nolanahi ere, ordutik, araudi aldaketa ugari eman dira, eta beraz, beharrezkotzat jo da aipatu araudia berrikustea, besteak, gardentasunaren, eraginkortasunaren, edota administrazio elektronikoaren zenbait alderdi txertatzearrean.

Toki Entitateen Oinarriak Arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 22.2 d) artikuluak zehazten denaren arabera, Osoko Bilkurari dagokio ordenantzak onartzea edo aldatzea.

Aipatutako Legearen 49 artikuluak zehazten denaren arabera, araudi eta ordenantzak honako prozedura jarraitu beharko dute:

***5.- Modificación de la ordenanza reguladora de subvenciones del ayuntamiento de Ordizia.***

*Propuesta*

***ANTECEDENTES***

*Hasta ahora, en el Ayuntamiento de Ordizia ha estado vigente la Ordenanza reguladora de Subvenciones aprobada por el Pleno con fecha de 31 de octubre de 2013. En cualquier caso, desde entonces, se han producido diversos cambios normativos y es por ello que se ha considerado conveniente revisar dicha normativa para introducir, entre otros, diversos aspectos relativos a mejorar la transparencia, eficiencia o la administración electrónica.*

*De conformidad con el artículo 22.2 d) de la Ley 7/1985 de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local, corresponde al Pleno la aprobación o modificación de las Ordenanzas.*

*Atendiendo a lo que dispone el artículo 49 de la citada Ley, la aprobación de los reglamentos y ordenanzas se ajustará al siguiente procedimiento:*

Osoko bilkuraren hasierako onarpena

Jende aurreko informazioa eta interesatuei erreklamazioak eta iradokizunak aurkezteko hogeita hamar eguneko gutxieneko epea ematea.

Epe horretan aurkeztutako erreklamazio eta iradokizunen ebazpena eta osoko bilkuraren behen betiko onarpena.

Erreklamaziorik ego iradokizunik aurkeztuko ez balitz, hasierako erabakia behin betiko bihurtuko da, erabaki berririk hartzeko beharrik izan gabe.

Hau guztia kontuan hartuta, hurrengo AKORDIO PROPOSAMENA egiten zaio Osoko Bilkurari:

**AKORDIO PROPOSAMENA:**

1-. Ordiziako Udaleko Dirulaguntzen Ordenantzaren aldaketari hasierako onarpena ematea.

2-. Ordenantza jendaurrean jartzea 30 egun balioduneko epean Udalaren iragarki-taulan, web-orrian eta Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean, pertsona interesdunek erreklamazioak eta iradokizunak egin ditzaten, zeinak Udalak ebatziko dituen.

3-. Erreklamaziorik ez balego, akordio berririk gabe Ordenantza behin-betikotzat joko da.

Eztabaida

Alkate jaunak eztabaidarako txanda zabaldu duenean, jarraian jasotako ekarpenak egin dituzte:

Alkate Jauna: Dirulaguntzen Ordenantza

*Aprobación inicial por el Pleno.*

*Información pública y audiencia de las personas interesadas por un plazo mínimo de 30 días hábiles para la presentación de reclamaciones y sugerencias.*

*Resolución de todas las reclamaciones y sugerencias presentadas dentro del plazo y aprobación definitiva por el Pleno.*

*En el caso de no presentarse ninguna reclamación o sugerencia, se entenderá elevado a definitivo el acuerdo de aprobación inicial, sin necesidad de nuevo acuerdo.*

*Teniendo en cuenta todo lo anterior, se eleva al Pleno la siguiente PROPUESTA DE ACUERDO:*

***PROPUESTA DE ACUERDO:***

*1-. Aprobar inicialmente la Ordenanza reguladora de Subvenciones del Ayuntamiento de Ordizia.*

*2-. Someter la Ordenanza a información pública en el tablón de anuncios, en la página web del Ayuntamiento y en el Boletín Oficial de Gipuzkoa por un plazo de 30 días hábiles, dando audiencia a las personas interesadas para la presentación de reclamaciones y sugerencias, que serán resueltas por la Corporación.*

*3-. En el supuesto de que no hubiera reclamaciones, se considerará la Ordenanza aprobada definitivamente sin necesidad de nuevo acuerdo.*

*Debate*

*Abierto el turno de intervenciones por parte del Sr. Alcalde se producen las que sucintamente a continuación se recogen:*

*Sr. Alcalde: se ha introducido la modificación*

Orokorraren aldaketa ekarri da, batik bat, egungo marko juridikora egokitzeko.

*de la Ordenanza General de Subvenciones, fundamentalmente para adecuarla al marco jurídico actual.*

Bozketa:

Bozketa egin eta gero, ondorengo emaitzak izan dira:

**Aldekoak**: 15 (EUSKAL HERRIA BILDU (E.H. Bildu) 7, EAJ/PNV 5, ELKARREKIN PODEMOS ORDIZIA ORAIN (Podemos, Ezker Anitza/IU, EQUO Berdeak) 2, PSE-EE (PSOE) 1)
**Aurkakoak**: 0
**Abstentzioak**: 0

**Beraz Alkate jaunak proposamena aho batez onartutzat jo du.**

Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren hurrengo puntuaren berri eman du:

**6.- Ordiziako udaleko lanpostu zerrendaren eta plantillaren aldaketa.**

***6.- Modificación de la relación de puestos de trabajo y de la plantilla del Ayuntamiento de Ordizia.***

Proposamena

*Propuesta*

**AURREKARIAK**

***ANTECEDENTES***

2022ko uztailaren 11an bildutako Ordiziako Udaleko Balorazio Batzordean hurrengo erabakiak hartu ziren:

*En la Comisión de Valoración del Ayuntamiento de Ordizia celebrado a fecha de 11 de julio de 2022 se adoptaron los siguientes acuerdos:*

“1-. A221 Kodea duen Diruzain lanpostuaren funtzioak eta balorazioa aldatzea, zeina Diruzain eta Diru-Bilketa Administrari izatera igaroko den.

*“1-. Modificación del puesto de trabajo Código A122: el puesto actual pasará a denominarse Administrativo de Tesorería y Recaudación, con modificación de funciones y su valoración.*

2-. A221.8 Kodea duen lanpostuaren aldaketa. Kontuhartzailetza Administrari izatetik, Errenta Administrari izatera igaroko da, funtzio aldaketekin.

*2-. Modificación del puesto de trabajo Código 221.8. El puesto de trabajo Administrativo de Intervención pasará a denominarse Administrativo de Rentas, con modificación de funciones.*

3-. A221.9 Kodea duen lan-postuaren aldaketa. Herritarrentzako Arretako Administrari izatetik, Errenta eta Dirubilketako Administrari izatera igaroko da, funtzio aldaketekin.

*3-. Modificación del puesto de trabajo Código 221.9. El puesto de trabajo Administrativo de Atención Ciudadana, pasará a denominarse Administrativo de Rentas y Recaudación, con modificación de funciones.*

4-. Kirol teknikariaren lanpostua sortzea.

*4-. Crear el puesto de trabajo de Técnico de Deportes.*

5-.Kontu-hartzailetzako teknikari lanpostua sortzea.

*5-. Crear el puesto de trabajo de Técnico de Intervención.*

6-. Udal biltegi eta mantenimendu peoi lanpostua amortizatzea”.

*6-. Amortizar el puesto de trabajo de Peón de almacén y mantenimiento.*

Lan-postuen zerrendaren aldaketak prozedura zehatza jarraitzea dakar. Zentzu honetan, doktrina jarraitua da Lan-postuen zerrendak hartzaile plural edo zehaztugabeei zuzendutako egintza administratibo izaera dutela, eta beraz, ez dauka izaera orokorreko xedapen edo erregelamendu izaera. Hala berretsi du Auzitegi Gorenak, besteak beste, 2014ko otsailaren 5eko Epaian.

*La modificación de la relación de puestos de trabajo conlleva seguir un procedimiento concreto. En este sentido, la doctrina viene considerando que la RPT es un acto plúrimo con destinatarios indeterminación y no una disposición de carácter general. Así lo ha reiterado el Tribunal Supremo, entre otros, en la Sentencia de 5 de febrero de 2014.*

Hori horrela, eta egungo Auzitegi Gorenaren doktrinari jarraiki, Langileen Zerrendaren aldaketan jarraitu beharreko prozedura hurrengoa da:

*En este sentido, y de conformidad con la doctrina actual del Tribunal Supremo, el procedimiento a seguir para la modificación de la Relación de Puestos de Trabajo es el siguiente:*

1-. Toki Erakundeetan, Langileen Zerrendaren aldaketa onartzeko organo eskumenduna, Toki Araubidearen Oinarriak Arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legeko 22.2.i artikuluari jarraiki, Udaleko Osoko Bilkura da.

*1-. El órgano competente para la aprobación de la RPT en las entidades locales, de acuerdo con lo dispuesto en el art. 22.2.i de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local, es el Pleno del Ayuntamiento.*

2-. Behin Osoko Bilkurak Langileen Zerrendaren aldaketa onartuta, Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu behar da. Nolanahi ere, kontuan hartu behar da, egintza administratibo izaera duen heinean bere onarpenetik bertatik sortzen dituela efektuak, nahiz eta argitalpena eskatu, baina azken hau ez da eraginak izateko ezinbesteko baldintza, aldiz, hartzaile guztien publikazioa eta irismena bermatzeari lotuta dago.

*2-. Una vez aprobada la modificación por el Pleno de la Corporación, ha de publicarse en el Boletín Oficial de Gipuzkoa. En cualquier caso, debemos tener en cuenta que al tratarse de un acto administrativo produce efectos desde su aprobación, si bien se exige su publicación, no como requisito de eficacia, sino para que sean públicas en el sentido de que puedan ser conocidos por los interesados.*

Era berean, kasu honetan, diruzain eta dirubilketako administrari, kirol teknikari eta kontuhartzailetzako teknikari lanpostuen kasuan, plantillaren aldaketa ere ematen da eta kasu honetan, udal Aurrekontuaren onarpenerako jarraitzen den prozedura bera jarraitu behar da, baita erakusketa publikorako izapide-aldia eta publikazioa ere **(TATB 126.3 artikulua).**

*Del mismo modo, en caso de los puestos de trabajo de administrativo de recaudación y tesorería, técnico de deportes y técnico de intervención, conlleva la modificación de la plantilla, y en este caso, se debe seguir el mismo procedimiento que para la aprobación del Presupuesto municipal, incluido el trámite de exposición pública y el de publicación (art. 126.3 TRRL).*

**Hau guztia kontuan hartuta, hurrengo AKORDIO PROPOSAMENA egiten zaio Osoko Bilkurari**

***Teniendo en cuenta todo lo anterior, se eleva al Pleno la siguiente*** **PROPUESTA DE ACUERDO**

**AKORDIO PROPOSAMENA:**

***PROPUESTA DE ACUERDO:***

1-. Ordiziako Udaleko lanpostuen zerrendaren aldaketari hasierako onespena ematea, hurrengo zehaztasunekin:

*1-. Aprobar inicialmente la modificación de la Relación de Puestos de Trabajo del Ayuntamiento de Ordizia, con las siguientes precisiones:*

- A122 Kodea duen lanpostuaren aldaketa: Diruzain eta dirubilketa administrari lanpostu izatera igaroko da, funtzio eta balorazio aldaketarekin.
- A221.8 Kodea duen lanpostuaren aldaketa. Kontuhartzailetza Administrari izatetik, Errenta Administrari izatera igaroko da, funtzio aldaketekin.
- A221.9 Kodea duen lanpostuaren aldaketa. Herritarrentzako Arretako Administrari izatetik, Errenta eta Dirubilketako Administrari izatera igaroko da, funtzio aldaketekin.
- Kirol-teknikari lanpostuaren sorrera.
- Kontuhartzailetza teknikari lanpostuaren sorrera.
- Udal Biltegi eta Mantenimendu Peioi lanpostuaren amortizazioa.

- *Modificación del puesto de trabajo Código A122: el puesto actual pasará a denominarse Administrativo de Tesorería y Recaudación, con modificación de funciones y su valoración.*
- *Modificación del puesto de trabajo Código 221.8. El puesto de trabajo Administrativo de Intervención pasará a denominarse Administrativo de Rentas, con modificación de funciones*
- *Modificación del puesto de trabajo Código 221.9. El puesto de trabajo Administrativo de Atención Ciudadana, pasará a denominarse Administrativo de Rentas y Recaudación, con modificación de funciones.*
- *Crear el puesto de trabajo de Técnico de Deportes.*
- *Crear el puesto de trabajo de Técnico de Intervención.*
- *Amortización del puesto de trabajo de Peón de almacén y mantenimiento.*

2-. Ordiziako Udaleko lanpostuen zerrendaren aldaketa Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratzea.

*2-. Publicar el anuncio de modificación de la RPT en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.*

3-. Ordiziako Udaleko plantillaren aldaketari hasierako onespena ematea, eta iragarkia Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean jartzea 15 egun balioduneko epean. Epe horretan interesdunek erreklamazioak aztertu ditzakete. Akordioa behin-betikotzat onartuta joko da erreklamaziorik aurkezten ez bada; bestela, Osoko Bilkurak hilabeteko epea izango du horiek ebazteko.

*3-. Aprobar inicialmente la modificación de la Plantilla del Ayuntamiento de Ordizia para poner a exposición del público, previo anuncio en el Boletín Oficial de Gipuzkoa, por 15 días hábiles, durante los cuales los interesados podrán examinarlos y presentar reclamaciones. El acuerdo se considerará definitivamente aprobado si durante dicho plazo no se hubiesen presentado reclamaciones. En caso contrario, el Pleno dispondrá de un mes para resolverlas.*

4-. Behin betiko onespenaren erabakia Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean beharko da, eta Estatuko Administrazioari eta Autonomia Erkidegoko Administrazioari jakinarazi, gehienez ere 30 egun balioduneko epean (TATB 127. art.)

*4-. La aprobación definitiva deberá publicarse en el Boletín Oficial de Gipuzkoa y comunicare a la Administración del Estado y a la Administración de la Comunidad Autónoma, en el plazo máximo de 30 días hábiles (art. 127 TRRL).*

Eztabaida

Alkate jaunak eztabaidarako txanda zabaldu duenean, jarraian jasotako ekarpenak egin dituzte:

Alkate Jauna: antolaketa batzordean ere azaldu zen zehaztasun handiagoarekin gaia. Lehenik eta behin, biltegiko peoiaren lanpostua amortizatuko da.

Kirol teknikariaren lanpostua Udalera ekarriko da, ikusi delako, zenbait funtzio egokiagoa dela Udaletik bertatik ematea eta ez Majoritik.

Ondoren, gainerako aldaketak kontuhartzailetzan emango dira. Batetik, behin diruzain lanpostua sortu denez, orain diruzain administrariaren beste lanpostua egokitu da. Era berean, kontuhartzailetzako teknikari lan-postua ere sortu da.

Bittor Bolinaga: niri gustatuko litzaidake aktan jasota uztea Jarraipen Batzordean hartutako konpromezua, non adierazi zen, epe motz batean eta aurrekontuetan hala jasoko zela, lanpostu guztien balorazioaren eguneraketa bat egingo zela.

Alkate Jauna: bai Bittorrek esan duena zehazte aldera, ikusi da, 2011. urtean egindako balorazioan administrari guztiak berdin baloratu zirela eta era berean, urte horretan onartutako manualaren baitan, marko horretan jardun beharra ikusten da. Nolanahi ere, ikusi da, egun administrari lanpostu guztiek ez dutela lan-karga bera eta beraz, behar den bezala baloratzea garrantzitsua ikusi zen.

Bittor Bolinaga: nik agian orduan gaizki ulertu nuen, izan ere, ulertu nuen balorazio

*Debate*

*Abierto el turno de intervenciones por parte del Sr. Alcalde se producen las que sucintamente a continuación se recogen:*

*Sr.Alcalde: en la comisión de organización también se expuso el tema con mayor concreción. En primer lugar se procederá a la amortización del puesto de trabajo del peón de almacén.*

*El puesto de técnico deportivo se traerá al Ayuntamiento porque se ha visto que hay funciones que es más adecuado que se den desde el propio Ayuntamiento y no desde Majori.*

*A continuación, el resto de modificaciones se realizarán en Intervención. Por un lado, una vez creado el puesto de tesorero, ahora se ha adaptado el otro puesto como tesorero administrativo. Asimismo, se crea el puesto de Técnico de Intervención.*

*Bittor Bolinaga: a mí me gustaría que constara en acta el compromiso adquirido en la Comisión de Seguimiento, en la que se indicaba que, en un plazo breve y previsto en presupuesto, se haría una actualización de la valoración de todos los puestos de trabajo.*

*Sr. Alcalde: Por concretar lo dicho por Bittor, se ha observado que en la valoración realizada en el año 2011 se valoró de la misma manera todo el personal administrativo y, asimismo, en el marco del Manual aprobado ese año, se ve la necesidad de actuar en el mismo. En cualquier caso, se observa que actualmente no todos los puestos de trabajo de administrativo tienen la misma carga de trabajo, por lo que se consideró importante valorarlos adecuadamente.*

*Bittor Bolinaga: Yo quizá entonces entendí mal, de hecho entendí que se iba*

orokorra egingo zela Udal mailan. Ez dakit, Iñaki eta Mila, zeuok nola ulertu zenuten.

*a hacer una valoración general a nivel municipal. No sé, Iñaki y Mila, cómo entendísteis vosotros.*

Iñaki Dubreuil: eztabaida oso luzea izan zen. Ni ados nago balorazioa kanpora kontratatzearekin, plaza guztiena eta baita administrariena ere. Badira 11 urte azken balorazioa egin zenetik eta, beraz, balorazio berria eskatzen du.

*Iñaki Dubreuil: El debate fue muy largo. Yo estoy de acuerdo en que la valoración se contrate fuera, tanto la de todas las plazas como también la de los administrativos. Hace 11 años que se realizó la última valoración, por lo que pide una nueva valoración.*

Mila Sukia: Nik uste dut eztabaida ezberdinak egon zirela. Batik bat administrarien lanpostuen balorazio berria planteatu zen, baina, era berean, adierazi zen balorazioa bere osotasunean egin beharko zela.

*Mila Sukia: yo creo que hubo diferentes debates. Sobre todo se planteó una nueva valoración de los puestos de trabajo del personal administrativo, pero también se indicó que la valoración debería hacerse en su totalidad.*

Alkate jauna: ados bai, adierazi zen administrarienak urgentzia zeukala baina guztiena egingo zela, dela arrazionalizazio plan batekin, dela antolaketa berri batekin. Lizitazio nahiko potentea izango litzateke kanpo-kontratazioarena eta ikusi beharko da dena golpe bakarrean egiten den edo nola egin daitekeen. Hori da konpromezua.

*Señor alcalde: de acuerdo, sí. Se indicó que la del personal administrativo tenía urgencia pero que se haría la de todos, ya fuera con un plan de racionalización o con una nueva organización. Sería una licitación bastante potente el hacerlo mediante contratación externa y habrá que ver si todo se hace a la vez o cómo se puede hacer. Ese es el compromiso.*

Bozketa:

Bozketa egin eta gero, ondorengo emaitzak izan dira:

**Aldekoak**: 15 (EUSKAL HERRIA BILDU (E.H. Bildu) 7, EAJ/PNV 5, ELKARREKIN PODEMOS ORDIZIA ORAIN (Podemos, Ezker Anitza/IU, EQUO Berdeak) 2, PSE-EE (PSOE) 1)
**Aurkakoak**: 0
**Abstentzioak**: 0

**Beraz Alkate jaunak proposamena aho batez onartutzat jo du.**

Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren hurrengo puntuaren berri eman du:

## 7.- Herri Antzokia Erakunde autonomoa desegitearen hasierako onarpena

Proposamena

- KONTUAN IZANIK Herri Antzokia Erakunde Autonomoa desegin eta Ordiziako Udalak erakundea bere gain hartzeko proposamena
- KONTUAN IZANIK Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen Legearen 85. Artikuluaren arabera erakunde autonomoak sortu, aldatu, batu eta desegitea toki erakundearen Osoko Bilkurari dagokiola
- KONTUAN IZANIK Sektore Publiko Araubide Juridikoaren 96 eta 97. Artikuluetan xedatutakoa:

  Erakunde publikoak desegin egin beharko dira beraien helburu guztiak Administrazio Orokorrak bere gain hartzen dituenean.

  Likidazioa lagapen eta integrazio globalarengatik egingo da, egintza barrean, erakunde publikoaren aktibo eta pasibo osoa Udalaren esku gelditiuz eta honek bere gain hartuz haren eskubide eta betebehar guztiak. Erakunde publikoaren likidazioa formalizatu ondoren, automatikoki desegingo da.

## *7.- Aprobación inicial de la disolución del Organismo Autónomo Herri Antzokia*

*Propuesta*

- *CONSIDERANDO la propuesta de disolución del Organismo Autónomo Herri Antzokia y absorción por parte del Ayuntamiento de Ordizia*
- *CONSIDERANDO el artículo 85 de la Ley de Bases del Régimen Local que dispone que la creación, modificación, refundición y supresión de los organismos autónomos locales corresponderá al Pleno de la entidad local,*
- *CONSIDERANDO los artículos 96 y 97 de la Ley de Régimen Jurídico del Sector Público que señalan respectivamente:*

  *Los organismos públicos deberán disolverse cuando la totalidad de sus fines y objetivos sean asumidos por los servicios de la Administración matriz.*

  *La liquidación tendrá lugar por la cesión e integración global, en unidad de acto, de todo el activo y el pasivo del organismo público en el Ayuntamiento, que le sucederá universalmente en todos sus derechos y obligaciones. Formalizada la liquidación del organismo público se producirá su extinción automática.*

- KONTUAN IZANIK Euskadiko Toki Erakundeen Legearen 4. Artikuluan xedatutakoa, tokiko jarduera publikoan auto-antolakuntza, eraginkortasun eta efizientzia printzipioak ezartzen dituena eta aipatu Legearen 94 eta 94 artikuluetan xedatutakoa, tokiko zerbitzu publikoen kudeaketa moduei buruz.

- KONTUAN IZANIK Herri Antzokia Erakunde Autonomo Estatutuen 46. Artikulua, non xedatzen den, desegite kasuan, berau osatzen duen Ondarea automatikoki Udalaren gain eroriko dela.

- KONTUAN IZANIK Langileen Estatutuko 44. artikulua, Herri Antzokia Erakunde Autonomoko langileak Udalaren menpe gelditzean enplegatzailea aldatzen da, erakunde autonomoa desegin egiten baita. Udalak beraz, Herri Antzokiaren aurreko lan eskubide eta betebehar eta Gizarte Segurantzakoak bere gain hartuko ditu eta baita gizarte babes osagarriaren arloko betebeharrak ere,

- KONTUAN IZANIK 2017ko abenduaren 19an Herri Antzokia erakunde autonomoaren Batzordeak hartutako akordioa,

**PROPOSATZEN dut:**

**ERABAKIA:**

**LEHENENGOA:** Hasiera batean onartu Herri Antzokia Erakunde Autonomoa desegin eta honen estatutuak indargabetzea 2022ko abenduaren 31rako. Beraz, Ordiziako Udalak herriko ikuskizunak eta zinema proiekzioak nahiz bestelako kultura arloko jarduketak bere

- *CONSIDERANDO el artículo 4 de la Ley de Instituciones Locales de Euskadi, que ordena los principios de autoorganización, eficacia y eficiencia en la actividad pública local, así como los artículos 93 y 94 de la citada Ley sobre formas de gestión de servicios públicos locales.*

- *CONSIDERANDO el artículo 46 de los Estatutos del Organismo Autónomo Herri Antzokia, que dispone que en caso de disolución los bienes que componen su Patrimonio revertirán automáticamente al Ayuntamiento.*

- *CONSIDERANDO que, de acuerdo con el artículo 44 del Estatuto de los Trabajadores, la integración del personal laboral del Organismo Autónomo Herri Antzokia en el Ayuntamiento supone un cambio del empleador, ya que el Organismo Autónomo se disuelve, quedando el Ayuntamiento subrogado en los derechos y obligaciones laborales y de Seguridad Social del anterior, así como en todas las obligaciones en materia de protección social complementaria,*

- *CONSIDERANDO el Acuerdo adoptado por la Junta del Organismo Autónomo Herri Antzokia con fecha de 19 de diciembre de 2017,*

***PROPONGO:***

***ACUERDA:***

***PRIMERO:*** *Aprobar inicialmente la disolución del Organismo Autónomo Herri Antzokia y derogación de sus Estatutos con efectos a día 31 de diciembre de 2022. Por tanto, el Ayuntamiento de Ordizia asumirá como servicio, gestionando de manera directa la proyección de cine y otros espectáculos*

gain hartuko ditu, zuzenean kudeatuz, bitarteko erakunderik gabe.

*así como cualquier otra actividad dentro del campo de cultura, sin organización instrumental.*

**BIGARRENA.-** Ordiziako Udalak bere gain hartuko ditu erakunde autonomoa desegiterakoan dauden eskubide eta betebeharrak eta beraz, erakunde autonomoak indarrean dituen kontratu eta hitzarmen guztien titularra Udala izango da.

***SEGUNDO:*** *Proceder a la subrogación por parte del Ayuntamiento de Ordizia en todos los derechos y obligaciones pendientes a la fecha de disolución del Organismo Autónomo, subrogándose por tanto en todos los contratos y convenios que el Organismo Autónomo tuviera en vigor a dicha fecha.*

**HIRUGARRENA.-** Ordiziako Udalak Erakunde Autonomoari emandako ondasun guztiak udal ondarera igaroko dira, ondasun higigarriak eta ondasun higiezinak. Udal ondarera igaroko dira baita ere erakunde autonomoak legezko edozein bide erabiliz eskuratu dituen ondasunak eta desegiteko unean izan ditzakeen baliabide eta eskubide guztiak.

***TERCERO:*** *Extinguir la adscripción de los bienes que el Ayuntamiento de Ordizia hubiera realizado a favor del Organismo Autónomo, revirtiendo al patrimonio municipal dichos bienes, muebles e inmuebles, así como todos los que haya adquirido por cualquier título legítimo y los recursos y derechos que pueda disponer en el momento de su disolución.*

**LAUGARRENA:** Aurrekontua itxi eta likidatu eta Erakunde Autonomoaren Kontu Orokorra prestatu, ondoren Udaleko aurrekontuan sartzeko eta ondorioz, beharrezkoak diren doikuntzak egin, Herri Antzokia Erakunde Autonomoak bere izenean eskuratutako eskubide eta betebeharrak txertatuz, eta desegiterakoan kobratzeko eta ordaintzeko egon daitezkeenak eta baita gainontzeko aurrekontu eta ondare kontuak ere.

***CUARTO:*** *Proceder al cierre y liquidación del presupuesto y a la elaboración de la Cuenta General del Organismo Autónomo para su posterior integración en el presupuesto del Ayuntamiento y, en consecuencia, hacer los ajustes necesarios integrando los derechos y obligaciones por el Organismo Autónomo Herri Antzokia en su nombre y que pudieran estar pendientes de cobro y abono en el momento de la disolución, así como el resto de cuentas tanto presupuestarias como patrimoniales.*

**BOSGARRENA:** Herri Antzokia Erakunde Autonomo banku kontuak ezeztatu eta itxi eta Ordiziako Udala titularra den kontu operatiboetara pasatu saldoa.

***QUINTO:*** Cancelar y cerrar las cuentas bancarias del Organismo Autónomo Herri Antzokia y traspasar los saldos a las cuentas operativas de titularidad del Ayuntamiento de Ordizia.

**SEIGARRENA:** Herri Antzokia Erakunde Autonomoko lan-kontratuko langileak Udaleko plantillan integratu, erakunde autonomoak zituen lan eskubide eta betebeharrak eta Gizarte Segurantzako betebeharrak aurrerantzean Udalarenak

***SEXTO:*** *Integrar el personal laboral del Organismo Autónomo Herri Antzokia en la plantilla del Ayuntamiento de Ordizia, quedando subrogado el mismo en los derechos y obligaciones laborales y de la Seguridad Social del Organismo*

izango direlarik, baita babes sozial osagarriko arloari dagozkion betebeharrak ere.

*Autónomo, así como en todas las obligaciones en materia de protección social complementaria.*

**ZAZPIGARRENA:** Ahalmena ematen zaio Alkateari, batetik, Udalak zuzeneko kudeaketapean bere gain hartzen duen zerbitzuari atxikitako giza baliabideak eta baliabide materialak transferitzeko behar diren eragiketa material guztiak koordinatzeko eta Administrazio eta erakunde publiko desberdinetan behar diren kudeaketak egiteko, baita akordio hau formalizatzeko beharrezkoak diren agiri eta akta guztiak sinatzeko ere.

***SÉPTIMO:*** *Facultar al Alcalde para coordinar todas las operaciones materiales necesarias para la transferencia de los medios humanos y materiales adscritos a los servicios que se asumen bajo gestión directa y realizar las oportunas gestiones ante las distintas Administraciones y Organismos Públicos, así como para la firma de cuantos documentos y actas sean necesarios para la formalización del presente acuerdo.*

**ZORTZIGARRENA.-** Erakunde Autonomoa desegiteko hasierako akordio hau Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean, iragarki-taulan eta udalaren web-orrian argitaratzeko agindu, 30 eguneko epea egongo delarik alegazioak egiteko. Aurkezten diren alegazio guztiak Osoko Bilkurara eramango dira, hauen gaineko erabaki bat hartu eta behin-betiko onartzeko. Erreklamaziorik aurkeztuko ez balitz, akordio hau behin-betiko bihurtuko da.

***OCTAVO:*** *Ordenar la publicación del presente acuerdo inicial de disolución en el Boletín Oficial de Gipuzkoa, en el tablón de anuncios y en la página web municipal, abriendo un plazo de 30 días hábiles para la presentación de alegaciones. Todas las alegaciones que se presenten serán sometidas al Pleno para su resolución y aprobación definitiva. En el supuesto de que no se presentaran reclamaciones, el presente acuerdo inicial se elevará automáticamente a definitivo.*

**BEDERATZIGARRENA:** Behin-betiko akordioa Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean, iragarki-taulan eta Udalaren web-orrian argitaratuko da eta Estatu, Autonomia eta Tokiko Sektore Publikoko Entitateen Inbentarioari jakinaraziko zaio.

***NOVENO:*** *El acuerdo definitivo deberá ser publicado en el Boletín Oficial de Gipuzkoa, en el tablón de edictos y en la página web del Ayuntamiento, así como ser notificado al Inventario de Entidades del Sector Público Estatal, Autonómico y Local.*

**HAMARGARRENA**: Erabaki honen berri eman interesdunei.

***DÉCIMO****: Notificar el presente acuerdo a todas las personas interesadas.*

Eztabaida

*Debate*

Alkate jaunak eztabaidarako txanda zabaldu duenean, jarraian jasotako ekarpenak egin dituzte:.

*Abierto el turno de intervenciones por parte del Sr. Alcalde se producen las que sucintamente a continuación se recogen:*

Alkate jauna: jada aurreko legegintzaldian hartuta zegoen erabakia, desegitearena,

*Señor Alcalde: en la anterior legislatura ya estaba tomada la decisión de*

izan ere, argi gelditu zen organismo autonomo bat izateak zenbait oztopo ekartzen zituela; ondorioz, helburua kudeaketa Udalak hartzea da, subrogazioarekin batera. Honek kulturan berregituraketa bat ekarriko du eta lehen urratsa disoluzioa martxan jartzea da.

*disolución, ya que quedó claro que la existencia de un organismo autónomo suponía una serie de obstáculos, y el objetivo es que la gestión recayera en el ayuntamiento, junto con la subrogación. Esto supondrá una reestructuración en cultura y el primer paso es poner en marcha la disolución.*

Mila Sukia: nik galderatxo bat daukat idazkariarentzat, organismo autonomoa ala fundazioa da?

*Mila Sukia: Tengo una pequeña pregunta para la Secretaria. ¿Es Organismo Autónomo o Fundación?*

Idazkariak: Adierazi dio estatutuetan fundazio gisa dagoela jasota, baina Elkarteen Erregistroan, IGAErenean, organismo autonomo bezala dagoela konfiguratua.

*Secretaria: le indica que en los estatutos figura como fundación pero que en el Registro de Asociaciones, en el de la IGAE, está configurado como organismo autónomo.*

Bozketa:

Bozketa egin eta gero, ondorengo emaitzak izan dira:

**Aldekoak**: 15 (EUSKAL HERRIA BILDU (E.H. Bildu) 7, EAJ/PNV 5, ELKARREKIN PODEMOS ORDIZIA ORAIN (Podemos, Ezker Anitza/IU, EQUO Berdeak) 2, PSE-EE (PSOE) 1)
**Aurkakoak**: 0
**Abstentzioak**: 0

**Beraz Alkate jaunak proposamena aho batez onartutzat jo du.**

Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren hurrengo puntuaren berri eman du:

**8.- 2021 ekitaldiko Ordiziako Udaleko Kontu Orokorra behin betiko onartzea**

***8.- Aprobación definitiva de la Cuenta General del ejercicio 2021***

***PROPOSAMENA***

***PROPUESTA***

2022ko maiatzaren 26an egindako bileran Kontuen Batzorde Bereziak 2021 ekitaldiko Kontu Orokorraren aldeko txostena egin zuen.

*La Comisión Especial de Cuentas, en sesión celebrada el día 26 de mayo de 2022, informó favorablemente la Cuenta General del Presupuesto 2021.*

Aldeko txostena jendaurreko erakusketan egon da 2022ko ekainaren 9an 109 zenbakidun GAOko iragarkian, eta ez da erreklamaziorik, erreparorik edo oharrik

*El citado informe ha estado expuesto al público mediante anuncio en el B.O.G. nº109, de fecha 9 de junio de 2022, sin que en el plazo establecido se haya*

aurkeztu.

*presentado reclamación, reparo u observación alguna.*

Kontuen Batzorde Berezien txostenak zioenaren arabera, behin azalpen-epe hori erreklamaziorik, erreparorik edo oharrik aurkeztu gabe amaituta Udalbatzaren osoko bilkuraren esku jartzen da Kontu Orokorraren onarpena.

*Finalizado dicho plazo de exposición sin reclamaciones, reparos u observaciones al informe favorable inicial, adquiere la consideración de definitivo, por lo que se eleva al Pleno para su aprobación.*

Gipuzkoako Toki Erakundeen Aurrekontuak arautzen dituen abenduaren 19ko 21/2003 Foru Arauaren 63.4 artikuluan ezarritakoaren arabera

*A la vista de ello, de conformidad con el artículo 63.4 de la Norma Foral 21/2003, de 19 de diciembre, Presupuestaria de las Entidades Locales de Gipuzkoa*

**PROPOSATZEN dut:**

***PROPONGO:***

**2021 ekitaldiko Aurrekontuen Kontu orokorra onartzea.**

***Aprobar la Cuenta General del Presupuesto 2021.***

Erantsitako dokumentazioa:

1. Balantzea
2. Ondare emaitza ekonomikoa
3. Ondare Garbia
4. Diru fluxuen egoera orria
5. Likidazioaren egoera
6. Memoria
7. Berdintasun egoera

*Documentación adjunta:*

1. *Balance de situación*
2. *Resultado económico patrimonial*
3. *Patrimonio neto*
4. *Estado de flujos efectivo*
5. *Estado líquido*
6. *Memoria*
7. *Estado de conciliación*

Eztabaida

*Debate*

Alkate jaunak eztabaidarako txanda zabaldu duenean, jarraian jasotako ekarpenak egin dituzte:

*Abierto el turno de intervenciones por parte del Sr. Alcalde se producen las que sucintamente a continuación se recogen:*

Alkate jauna: aurreko Osoko Bilkuran hasierako onarpena eman zitzaion. Jendaurrean egon da eta ez da erreklamaziorik egon, beraz, behi-betiko onartutzat jotzen da.

*Sr.Alcalde: En el pasado pleno se aprobó inicialmente. Ha estado en exposición pública y no se han presentado reclamaciones, por lo tanto, se considera definitivamente aceptada.*

Bozketa:

Bozketa egin eta gero, ondorengo emaitzak izan dira:

**Aldekoak**: 15 (EUSKAL HERRIA BILDU (E.H. Bildu) 7, EAJ/PNV 5, ELKARREKIN

PODEMOS ORDIZIA ORAIN (Podemos, Ezker Anitza/IU, EQUO Berdeak) 2, PSE-EE (PSOE) 1)
**Aurkakoak**: 0
**Abstentzioak**: 0

**Beraz Alkate jaunak proposamena aho batez onartutzat jo du.**

Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren hurrengo puntuaren berri eman du:

**9.- Kreditu Gehigarrien proposamena (kredituen baliogabetze bajetatik)**

***9.- Propuesta de modificación de créditos adicionales (mediante baja por anulación de créditos)***

Proposamena

Udal zerbitzuek dituzten premiei eta obligazioei aurre egiteko, beharrezkoa da hainbat gastu berehala egitea. Izan ere, horiek atzeratuz gero sortuko litzatekeen kalteak eragin nabarmena izango luke zerbitzuen kalitatean. Aurrekontuaren exekuzioaren arabera, ordea, gastu partidetan ez dago nahiko kredirurik aipatutako gastuei aurre egiteko. Ondorioz, kredituak sortzeko edo, hala badagokio, gehitzea proposatzen da.

*Para hacer frente a las necesidades y obligaciones de los servicios municipales es necesario realizar de forma inmediata una serie de gastos. De hecho, el perjuicio que se produciría en caso de retrasarlas tendría un impacto significativo en la calidad de los servicios. En función de la ejecución presupuestaria, sin embargo, las partidas de gasto no disponen de crédito suficiente para hacer frente a los citados gastos. En consecuencia, se propone la creación o, en su caso, ampliación de créditos.*

Aurrekontuaren exekuzioa aztertu da eta jarraian datorren taulan zehazten denaren arabera hainbat partidetako kredituei baja ematea proposatzen da, eta kreditu horien baliabideak beste hainbat partida handitzeko erabiltzea.

*Se ha analizado la ejecución del presupuesto y se propone dar de baja los créditos de las diferentes partidas según se detalla en la tabla siguiente y destinar los recursos de dichos créditos a incrementar otras partidas.*

**KREDITUA HARTUKO DUTEN GASTU PARTIDAK / PARTIDAS DE GASTO QUE AUMENTARÁN CRÉDITO:**

| Gastuen partida | Azalpena | Kredituak | | |
|---|---|---|---|---|
| | | Egungoak | Aldaketak | Behin betikoak |
| 1 623.02.133.00.0202 2022 | TXIRRINDUENTZAKO APARKALEKUA | 30.000,00 | 1.133,30 | 31.133,30 |
| 1 226.08.338.10.0121 2022 | IKUSKIZUNAK ETA KONTZERTUAK | 50.000,00 | 39.415,51 | 89.415,51 |
| 1 623.04.165.00.0237 2022 | KALE ARGITERIAREN ALDAKETA | 73.668,52 | 16.607,97 | 90.276,49 |
| 1 220.01.929.01.0341 2022 | BULEGO MATERIALA. EPAITEGIA | 500,00 | 600,00 | 1.100,00 |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1 227.99.323.10.0111 2022 | KONTRATUA. ALOTZA HAUR ESKOLA | 280.000,00 | 83.450,00 | 363.450,00 |
| 1 369.01.931.00.0324 2022 | FINANTZA GASTUAK. FINANTZA KUDEAKETA | 1.400,00 | 10.000,00 | 11.400,00 |
| 1 203.01.132.00.0201 2022 | RENTINGEAN UDALTZAINGOAREN KOTXEA | 6.600,00 | 2.000,00 | 8.600,00 |
| 1 226.98.338.10.0121 2022 | HAINBAT GASTU.ZAINDARIAREN JAIAK | 25.000,00 | 3.197,50 | 28.197,50 |
| 1 227.99.924.00.0102 2022 | STREAMING ETA PANTALLAK | 5.000,00 | 3.986,42 | 8.986,42 |
| 1 500.01.929.00.0322 2022 | KREDITU GLOBALA | 19.642,82 | 133.355,61 | 152.998,43 |
| **GUZTIRA** | | 491.811,34 | **293.746,31** | 785.557,65 |

**FINANTZAKETA / FINANCIACIÓN**

| Kod. | Partida | Azalpena | Zenbatekoa |
|---|---|---|---|
| d | 1 684.01.431.20.0291 2022 | BANAKETA SISTEMA | 15.000,00 |
| d | 1 625.99.171.20.0234 2022 | OIANGU BASERRIKO SUKALDEA BERRITU | 12.000,00 |
| d | 1 625.01.171.20.0234 2022 | ALTZARIAK. OIANGU PARKEA | 2.489,10 |
| d | 1 623.04.153.40.0224 2022 | HESIAK ETA MAHAIAK | 3.059,71 |
| d | 1 623.02.442.00.0293 2022 | MARKESINA BERRIAK | 8.000,00 |
| d | 1 682.01.431.20.0291 2022 | PLAZA ERABERRITZEA | 250.000,00 |
| d | 1 227.01.163.00.0281 2022 | KALE GARBIKETA. ZAINDARIAREN JAIAK | 3.197,50 |
| **FINANTZAKETA GUZTIRA** | | | **293.746,31** |

## KODEEN AZALPENA

a) Gastu orokorretarako diruzaintzako gerakina.
b) Finantzaketa lotua duten gastuetarako diruzaintza gerakina
c) Sarrera berri edo handiagoak.
**d) Kredituen baliogabetze baja.**
e) Kreditu eragiketak.

Ondorioz,

## *EXPLICACIÓN DE CÓDIGOS*

*a) Remanente de tesorería para gastos generales.*
*b) Remanente de tesorería para gastos con financiación afectada*
*c) Ingresos nuevos o mayores.*
***d) Baja de anulación de créditos***
*e) Operaciones de crédito.*

*En consecuencia,*

**PROPOSATZEN DA:**

**LEHENENGOA.** Ondorengo kreditu aldaketa onartzea, **293.746,31 euroko**, kreditu gehigarrien motakoa eta kredituen baliogabetze bajetatik finantzatua, kontu-hartzailearen oniritziarekin

**BIGARRENA.** Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean jendaurrean jartzea, erreklamazioak aurkezteko 15 egun baliodunetan.

-**HIRUGARRENA.** Epe horretan inolako erreklamaziorik egon ez den kasuan, akordio hau behin betikotzat jotzea, osoko bilkuran beste erabaki bat hartu beharrik gabe.

***SE PROPONE:***

***PRIMERO.*** *Aprobar la siguiente modificación de créditos, de* **293.746,31***en la modalidad de créditos adicionales financiada con las bajas por anulación de créditos, con el visto bueno de la interventora municipal*

***SEGUNDO***. *Someter a exposición pública en el Boletín Oficial de Gipuzkoa para la presentación de reclamaciones durante 15 días hábiles.*

***-TERCERO***. *Entender el presente acuerdo elevado a definitivo, sin necesidad de adoptar nuevo acuerdo plenario, en el supuesto de que en el citado plazo no haya habido reclamación alguna.*

<u>Eztabaida</u>

Alkate jaunak eztabaidarako txanda zabaldu duenean, jarraian jasotako ekarpenak egin dituzte:

<u>Alkate jauna</u>: xehetasun gehiagotan ez sartzeko, antolaketa batzordean hitz egin zen sakonago, izan ere, kontuhartzailetzatik eguneraketa bat egitea eskatu zitzaigun zenbait gastu burutuko ez zirelako.

Hori horrela, zenbait kredituri baja eman zaie behar zen tokian gastua aurreikusita.

<u>Mila Sukia:</u> guri gustatzen ez zaigun aldaketa Alotzako haurtzaindegiarena da. Badakigu zein den planteamedua eta ildo horretatik joan zarete, alegia partzuergoarekin saiakera egin duzue. Badakigu zein oztopo dauden, baina Bildarratzekin noiz daukazue bilera?

<u>Alkate jauna:</u> irailak 9an jarri digute bilera. Lortu nahi duguna da idatziz jasotzea euren konpromezua haurreskola

*<u>Debate</u>*

*Abierto el turno de intervenciones por parte del Sr. Alcalde se producen las que sucintamente a continuación se recogen:*

*<u>Señor alcalde:</u> Por no entrar en más detalles, se habló más en profundidad en la comisión de organización, ya que desde Intervención se nos pidió una actualización porque no se iban a llevar a cabo algunos gastos.*

*Así, algunos créditos han sido dados de baja en previsión de gasto donde era necesario.*

*<u>Mila Sukia</u>: a nosotros el cambio que no nos gusta es el de la guardería Alotza. Sabemos cuál es el planteamiento y habéis ido en esa línea, es decir, lo habéis intentado con el consorcio. Sabemos los obstáculos que hay, pero ¿cuándo tenéis la reunión con Bildarratz?*

*<u>Señor alcalde</u>: nos han puesto la reunión el 9 de septiembre. Lo que pretendemos es recoger por escrito su compromiso de pasar la haurreskola al consorcio.*

partzuergora igarotzeko.

Oraingoz ez gara negoziatzen hasi baina bai informazioa trukatzen. Hasiera batean baiezkoan zeuden baina bat-batean adierazi ziguten ez zela posible, batik bat, langileen arazoagatik. Dena den, irtenbide bat eman behar zaio, izan ere, ezingo da luzean modu honetan mantendu. Beraz, datorren urtera begira, kronograma bat adostu nahi da.

*De momento no hemos empezado a negociar pero sí a intercambiar información. En un principio estaban con intención de hacerlo, pero de repente nos dijeron que no era posible, sobre todo por el problema de los trabajadores. Ahora bien, hay que darle una solución, ya que no se podrá mantener mucho de esta manera. Por lo tanto, de cara al año que viene, se quiere consensuar un cronograma.*

Bitartean ordea, zerbitzuak jarraitu du, ezin da eten eta beraz, finantzaketa behar denez aldaketa hau planteatzen da.

*Mientras tanto, el servicio ha continuado, no se puede interrumpir, por lo que al necesitar financiación se plantea este cambio.*

Bozketa:

Bozketa egin eta gero, ondorengo emaitzak izan dira:

**Aldekoak**: 14 (EUSKAL HERRIA BILDU (E.H. Bildu) 7, EAJ/PNV 5, ELKARREKIN PODEMOS ORDIZIA ORAIN (Podemos, Ezker Anitza/IU, EQUO Berdeak) 2,
**Aurkakoak**: 0
**Abstentzioak**:1 PSE-EE (PSOE)

**Beraz Alkate jaunak proposamena aho batez onartutzat jo du.**

Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren hurrengo puntuaren berri eman du:

**10.-. Kreditu gehigarrien proposamena (finantzaketa lotua duen diruzaintza gerakinaren bitartez)**

***10.- Propuesta de modificación de créditos adicionales (mediante el remanente de Tesorería con financiación afectada)***

Proposamena

Udal zerbitzuek dituzten premiei eta obligazioei aurre egiteko, beharrezkoa da hainbat gastu berehala egitea. Izan ere, horiek atzeratuz gero sortuko litzatekeen kalteak eragin nabarmena izango luke zerbitzuen kalitatean. Aurrekontuaren exekuzioaren arabera, ordea, gastu partidetan ez dago nahiko krediturik aipatutako gastuei aurre egiteko.

*Para hacer frente a las necesidades y obligaciones de los servicios municipales es necesario realizar de forma inmediata una serie de gastos. De hecho, el perjuicio que se produciría en caso de retrasarlas tendría un impacto significativo en la calidad de los servicios. En función de la ejecución presupuestaria, sin embargo, las partidas de gasto no disponen de crédito*

Ondorioz, kredituak sortzeko edo, hala badagokio, gehitzeko proposatzen da.

*suficiente para hacer frente a los citados gastos. En consecuencia, se propone la creación o, en su caso, ampliación de créditos.*

Azpiegiturei dagozkion inbertsioak dira egin nahi direnak, eta proposatzen da horiek finantzaketa lotua duen diruzaintza gerakinetik egitea.

*Las inversiones que se pretenden realizar corresponden a infraestructuras y se propone su financiación mediante el remanente de tesorería con financiación afectada.*

Kontutan izan behar da 2021 ekitaldian orube baten salmentari dagokion 1.681.810,00euroko eskubidea kontabilizatu zela. Eskubide honetatik jasotako baliabideak, hau da, lurzoruaren udal-ondaretik datozen baliabideak, zertara bideratu behar diren Euskal Autonomia Erkidegoko Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006 Legearen (EDL 2006/98285) 115. artikuluan zehaztuta daude, eta inbertsio zehatz batzuk finantzatzeko bideratu litezke bakarrik.

*Hay que tener en cuenta que en el ejercicio 2021 se contabilizó un derecho por la venta de un solar por importe de 1.681.810,00 euros. Los recursos derivados de este derecho, es decir, los recursos procedentes del patrimonio municipal de suelo, están definidos en el artículo 115 de la Ley 2/2006, de 30 de junio, de Suelo y Urbanismo de la Comunidad Autónoma del País Vasco (LSU 2006/98285), y sólo podrán destinarse a financiar determinadas inversiones.*

Hori dela eta “gehiegizko finanatzaketa lotua” moduan daude jasota baliabide horiek, eta inbertsioak egiten diren neurrian horiek finantzatzeko erabiliko dira.

*Por ello, dichos recursos se encuentran en “el exceso de financiación afectada” y se destinarán a financiar inversiones, a medida que se vayan realizando.*

Beraz, taulako xehetasunaren araberako honako kreditu aldaketa proposatzen da:

*Por tanto, se propone una modificación de crédito según el detalle del siguiente cuadro:*

**KREDITUA HARTUKO DUTEN GASTU PARTIDAK / PARTIDAS DE GASTO QUE AUMENTARÁN CRÉDITO:**

| Gastuen partida | Azalpena | Kredituak | | |
|---|---|---|---|---|
| | | Egungoak | Aldaketak | Behin betikoak |
| 1 601.01.134.00.0000 2022 | ADIF IGOGAILUA | 0,00 | 155.000,00 | 155.000,00 |
| 1 601.01.151.00.0211 2022 | BARRENAKO PARKE ESTALIA | 0,00 | 400.000,00 | 400.000,00 |
| **GUZTIRA** | | 0,00 | **555.000,00** | 555.000,00 |

**FINANTZAKETA / FINANCIACIÓN**

| Kod. | Partida | Azalpena | Hasierako kreditua | Aldaketa | Aldaketa ondoren gelditzen den kreditua |
|---|---|---|---|---|---|
| b | 2 870.02.000.00.0000 2022 | FIN. LOTUA DUTEN KREDITUEN DIRU GERAKINA* | 1.681.810,00 | 555.000,00 | 1.126.810,00 |
| **FINANTZAKETA GUZTIRA** | | | | **555.000,00** | |

**2021an egindako lur salmentatik etorritako sarreretatik erabiliko da finantzaketa.*

## KODEEN AZALPENA

a) Gastu orokorretarako diruzaintzako gerakina.
**b) Finantzaketa lotua duten gastuetarako diruzaintza gerakina**
c) Sarrera berri edo handiagoak.
d) Kredituen baliogabetze baja.
e) Kreditu eragiketak.

Ondorioz,

## *EXPLICACIÓN DE CÓDIGOS*

*a) Remanente de tesorería para gastos generales.*
***b) Remanente de tesorería para gastos con financiación afectada***
*c) Ingresos nuevos o mayores.*
*d) Baja de anulación de créditos*
*e) Operaciones de crédito.*

En consecuencia,

**PROPOSATZEN DA:**

**LEHENENGOA.** Ondorengo kreditu aldaketa onartzea, 555.000,00eurokoa, kreditu gehigarrien motakoa eta finantzaketa lotua duen diruzaintza gerakina erabilita, kontu-hartzailearen oniritziarekin

**BIGARRENA.** Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean jendaurrean jartzea, erreklamazioak aurkezteko 15 egun baliodunetan.

-**HIRUGARRENA.** Epe horretan inolako erreklamaziorik egon ez den kasuan, akordio hau behin betikotzat jotzea, osoko bilkuran beste erabaki bat hartu beharrik gabe.

***SE PROPONE:***

***PRIMERO.*** *Aprobar la siguiente modificación de créditos, de 555.000,00 euros, en la modalidad de créditos adicionales con financiación del remanente de tesorería con financiación afectada, con el visto bueno de la interventora municipal*

***SEGUNDO****. Someter a exposición pública en el Boletín Oficial de Gipuzkoa para la presentación de reclamaciones durante 15 días hábiles.*

***-TERCERO****. Entender el presente acuerdo elevado a definitivo, sin necesidad de adoptar nuevo acuerdo plenario, en el supuesto de que en el citado plazo no haya habido reclamación alguna.*

<u>Eztabaida</u>

Alkate jaunak eztabaidarako txanda zabaldu duenean, jarraian jasotako ekarpenak egin dituzte:

*<u>Debate</u>*

*Abierto el turno de intervenciones por parte del Sr. Alcalde se producen las que sucintamente a continuación se recogen:*

Alkate Jauna: lehendik ere poltsa bat zegoen Udal Lurzoruaren Ondaretik zetorrena eta poltsa horretatik bi inkorporazio egingo dira.

*Sr. Alcalde: ya había una bolsa que venía del Patrimonio de Suelo Municipal y de esa bolsa se van a hacer dos incorporaciones.*

Adifek esleituta dauka geltokiko irisgarritasun obrak egitea eta printzipioz irailean hasiko da.

*Adif tiene adjudicadas las obras de accesibilidad de la estación y en principio comenzará en septiembre.*

Bestetik, Barrena parkeko estalkia dago eta era berean, parkea eraberrituko da.

*Por otro lado, se encuentra la cubierta del parque Barrena, así como la reforma del mismo.*

Bittor Bolinaga: kreditu aldaketak kudeaketaren parte dira eta egin behar dira, baina orain konturatzea 400.000 euro erabiliko direla, ez zaigu ondo iruditzen. Nik uste horrelako gastu handiak lehenagotik adierazi behar direla eta, beraz, denborarekin aztertu egin beharreko aldaketak.

*Bittor Bolinaga: Las modificaciones de crédito son parte de la gestión y hay que hacerlas, pero ahora darse cuenta de que se van a utilizar 400.000 euros, no nos parece bien. Yo creo que este tipo de gastos tan elevados se deben indicar con anterioridad y, por lo tanto, analizar con tiempo los cambios a realizar.*

Bozketa:

Bozketa egin eta gero, ondorengo emaitzak izan dira:

**Aldekoak**: 9 (EUSKAL HERRIA BILDU (E.H. Bildu) 7, ELKARREKIN PODEMOS ORDIZIA ORAIN (Podemos, Ezker Anitza/IU, EQUO Berdeak) 2,)
**Aurkakoak**: 0
**Abstentzioak**: 6 (EAJ/PNV 5, PSE-EE (PSOE) 1)

**Beraz Alkate jaunak proposamena aho batez onartutzat jo du.**

Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren hurrengo puntuaren berri eman du:

**11. Ekainean zehar sinatutako Alkatetzako 2022/518 tik 2022/794ra dekretuaren berri ematea**

***11. Dación de cuenta de los Decretos de Alcaldía correspondientes al mes de junio (desde 2022/518 al 2022/794)***

Eztabaida

*Debate*

Alkate jaunak eztabaidarako txanda zabaldu duenean, jarraian jasotako ekarpenak egin dituzte:

*Abierto el turno de intervenciones por parte del Sr. Alcalde se producen las que sucintamente a continuación se recogen:*

Mila Sukia: nik galdera bat daukat. Laugarren orrian agertzen da udalen obrengatik bizikleta istripu bat izan zela.

*Mila Sukia: Yo tengo una pregunta. En la cuarta página se recoge que hubo un accidente de una bicicleta por obras municipales.*

Alkate Jauna: ondarezko erantzukizunaren erreklamazio bat da. Uztailean erori zen bizikleta zalea, bidean olioa isurita zegoelako, eta bizikleta konpontzeagatik izan da.

*Sr.Alcalde: es una reclamación por responsabilidad patrimonial. El ciclista se cayó en julio debido a que había aceite derramado en el camino, y ha sido por arreglar la bicicleta.*

**Beraz Udalbatzarra jakinaren gainean geratu da.**

Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren hurrengo puntuaren berri eman du:

**12.- Galde-erreguak**

***12.- Ruegos y preguntas***

Mila Sukia: festak datoz eta Kiska zabaldu dute. Urte osoa itxita egon da eta orain zabaldu dute. Nik uste nuen lizentzia iraungita zegoela.

*Mila Sukia: Entramos en fiestas y han abierto el Kiska. Ha estado cerrado todo el año y lo han abierto ahora. Pensaba que tenían la licencia caducada.*

Alkate Jauna: bi gai ezberdin dira. Eguberrietan irekitzeko eskatu zuten eta hirigintzatik izapidetu da. Egia da hemen prozedura bat jarraitu izan dela, eta urtero eman da. Era berean, erre zenean, informe perizial bat eskatu zen, baina elementu estrukturalak ez zeuden kaltetuta eta beraz, egitura ondo dago.

*Sr. Alcalde: Son dos temas diferentes. Pidieron abrir en Navidades y se tramitó desde obras. Es verdad que se ha solido llevar un procedimiento, y todos los años se ha concedido. Al mismo tiempo, cuando se quemó, se solicitó un informe pericial; los elementos estructurales no estaban afectados, y por lo tanto, la estructura está bien.*

Aztergai gehiago ez dagoenez, Lehendakariak bilera amaitutzat eman du, eta honako akta jaso da; hori, nik, Idazkariak egiaztatzen dut.

*Y no habiendo más asuntos que tratar, el Alcalde levanta la sesión, de la que se extiende la presente, de todo lo cual, yo el Secretario, certifico.*

| | |
|---|---|
| **Sinatzaileak**<br>Firmantes | **ALKATEAK /** EL ALCALDE<br>Adur Ezenarro Agirre<br>**IDAZKARIA /** LA SECRETARIA<br>Ainhoa Esnaola Zubeldia |

Ordiziako Udala

2022IOSB0007

| | |
|---|---|
| | **Dokumentu hau elektronikoki sinatu da, honen sinesgarritasuna ziurtatzeko jo interneteko orrialde honetara:** / Este documento se ha firmado electrónicamente. Para verificar la veracidad de este documento ir a la página de Internet: https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/0/76/AAAADVVNT.zAlQ |

**AINHOA ESNAOLA ZUBELDIA**
**2022/10/4**